



**OVERSTRAND MUNICIPALITY**

**TENDER NO.SC 530/2009**

**(REFER TO TENDER SC 530/2008 AS ADVERTISED ON 5 DECEMBER 2008 - CLOSING DATE FOR SUBMISSIONS OF TENDERS IS EXTENDED UNTIL 13 FEBRUARY 2009)**

Tenders are hereby invited for: **LANDSCAPE DEVELOPMENT AND REHABILITATION OF THE WASTE DUMPS – GANSBAAI LANDFILL SITE.**

**Tenderers must be registered with the CIDB in a 2 SH or higher class of construction works.**

Documents, in English, are obtainable at the offices of Overstrand Municipality from **Monday, 26 January 2009** at Hermanus Administration - **Heather Adriaanse, 028-313 8135** between 08:00 and 16:00 upon payment of a **non refundable** tender participation fee of **R270.00** (two hundred and seventy rand). Cheques to be made payable to **“Overstrand Municipality“**.

Sealed tenders, with **“TENDER NR SC 530/2009: LANDSCAPE DEVELOPMENT AND REHABILITATION OF THE WASTE DUMPS – GANSBAAI LANDFILL SITE”** clearly endorsed on the envelope, must be deposited in **Tender Box No 7** at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing time and date for this tender is **12h00 on 13 February 2009** and will be opened as soon as possible thereafter.

Tenders must be valid for **eight ( 8 ) weeks** after the closing date.

**Please Note:**

- **Tenders that are deposited in the incorrect box will not be considered.**  
**Tender box deposit slot is 28cm x 2.5cm.**  
**Mailed, telegraphic or faxed tenders will not be accepted.**

*The tenderer is obliged:*

- *By Legislation to submit an original, valid Tax Clearance Certificate;*
- *Declare all the account numbers of the Overstrand Municipality for which he/she is responsible. ( No awards will be made to tenderers whose accounts reflect arrears);*
- *To duly fill in and submit all of the attached set of documents.*
- *To sign the tender by the duly authorized person and the signature on the tender will be deemed to be authorized.*

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001. and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

**A compulsory site meeting** will be held on **Friday, 30 January 2009 at 12h00** . Tenderers are to meet the Landscape Architect at the Gansbaai Municipal Offices; main entrance, Gansbaai.

Please contact **Johan de Villiers; Johan de Villiers & Associates Landscape Architects** at **028 – 313 0741** for any technical information needed.

MANAGER; **JOHAN VAN TAAK, Tel No 028 - 3163724**  
HERMANUS ADMINISTRATION



**OVERSTRAND MUNISIPALITEIT**  
**Posbus 20, Hermanus, 7200**

**TENDER NO SC 530/2009**

**(VERWYS NA TENDER SC 530/2008 SOOS GEADVERTEER OP 5 DESEMBER 2008 –  
SLUITINGSDATUM VIR INDIENING VAN TENDERS IS UITGESTEL TOT 13 FEBRUARIE 2009)**

Tenders word hiermee ingewag vir: **LANDSKAP ONTWIKKELING EN REHABILITERING VAN DIE STORTINGSTERREIN – GANSBAAI STORTINGSTERREIN.**

**Tenderaars moet as 'n 2SH of hoër klas in konstruksiewerk by die CIDB geregistreer wees.**

Dokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf **Maandag , 26 Januarie 2009** by die kantore van Munisipaliteit Overstrand te Hermanus Administrasie, **Heather Adriaanse, 028-313 8135** tussen 08:00 en 16:00 na betaling van 'n **nie terugbetaalbare** tender deelname fooi van **R270.00** (twee honderd en sewentig rand), Tjeks moet uitgemaak word aan "**Overstrand Munisipaliteit**".

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk : "**TENDER NR SC 492/2009: LANDSKAP ONTWIKKELING EN REHABILITERING VAN DIE STORTINGSTERREIN – GANSBAAI STORTINGSTERREIN.**" en in 'n verseëelde koevert moet in die **tenderbus No. 7** by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnoliaaan, Hermanus, geplaas word.

Die sluitingstyd en datum van die tender is **13 Februarie 2009 om 12h00**. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Tenders moet geldig wees vir **agt ( 8 ) weke** na sluitingsdatum.

**Let Wel:**

**Tenders wat in die verkeerde tender bus geplaas word sal nie oorweeg word nie.**

**Die gleuf van die tender bus is 28cm x 2.5cm.**

**Tenders wat gepos, telegrafies versend of gefaks is sal nie aanvaar word nie.**

**Die Tenderaar is verplig:**

- deur wetgewing om 'n oorspronklike, geldige Belastinguitklaring Sertifikaat in te dien,
- al die rekeningnommers van die Munisipaliteit Overstrand te verklaar waarvoor hy/sy verantwoordelik is (Geen toekennings sal aan tenderaars gemaak word wie se rekeninge agterstallig reflekteer);
- om al die meegaande stel van dokumente volledig te voltooi en in te dien;
- om die tender deur die behoorlik gemagtigde persoon te teken en die handtekening op die tender sal geag word as gemagtig.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tender Voorwaardes, Voorkeur Verkrygings Regulasies van 2001.

**'n Verpligte Terrein Vergadering** sal gehou word om **12h00 op Vrydag 30 Januarie 2009**. **Tenderaars moet die Landskap Argitek by die hoof ingang van Gansbaai Munisipale Kantore ontmoet.**

Vir tegniese navrae kan **Johan de Villiers**; Johan de Villiers and Associates Landscape Architects by telefoon nommer **028 -313 0741** gekontak word.

**BESTUURDER : JOHAN VAN TAAK Tel No 028 - 3163724**  
**HERMANUS ADMINISTRASIE**



**UMASIPALA WE-OVERSTRAND  
ITHENDA NO.SC 530 / 2009**

**(JONGA IZINKI- MAXABISO EZINGU NOMBOLO SC 530/2008 NJENGOKO ZAZIPAPASHIWE  
NGOMHLA 5 DISEMBA 2008, - ZIHLEHUSIWE ZIHLEHUSELWE UMHLA WE 13 FEBRUWARI 2009)**

Kucelwa ithenda **YOKULUNGISA UMHLABA KUNYE NOKUCEBA KUTSHA INDAWO  
EBISETYENZISELWA INKUNKUMA E-GANSBAAI.**

**Abo bazoku faka iziniki-maxabiso/uqikelelo-xabiso, kuyanyazeleka ukuba babenxalenye nama  
nqanaba wekontraki e 2SH okanyengaphezulu kwiCIDB .**

Amawebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka kwii-ofisi zikaMasipala we-Overstrand e-ofisini yoLawulo Ngingqi, ku **Heather Adriaanse, 028-313 8135** phakathi kweye-08:00 neye-16:00 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso **ongabuyiswayo** ongama- **R270.00 (amashumi asbhozo anesihlanu)**. Iitsheki mazenziwe zihlawuleke ku **“Masipala we-Overstrand”**.

Ithenda ezitywinwe kwabhalwa, **“ITHENDA No. SC 492/ 2009: “YOKULUNGISA UMHLABA KUNYE NOKUCEBA KUTSHA INDAWO EBISETYENZISELWA INKUNKUMA E-GANSBAAI”** ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi **Bhokisi ye Thenda No 7** kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus.

Ixesha nomhla wokuvalwa kwethenda yi **12h00 nge 13 Ka February 2009**. Iithenda zokuvulwa kwangalomhla nexesha zivalwa ngazo kwigumbi lokuhlanganela, e-Hermanus.

**Nceda Qaphela:**

- **Iziniki-maxabiso ezifakwe kwibhokisi engeyiyo aziyi kuqwalaselwa.  
Umngxuma wokufaka webhokisi yeziniki-maxabiso ungama-28cm x 2.5cm.  
Iziniki-maxabiso eziposiweyo, ezocingo okanye ezifeksiweyo aziyi kwamkelwa.**

*Umntu ongenise isiniki-xabiso unyanzeleke:*

- *NgokoWiso-Mthetho angenise iSetifikethi sokuGunyazsa Rhafu esisemthethweni, singakotshwanga;*
- *Bhengeza zonke iinombolo zee-akhawunti zikaMasipala we-Overstrand othi abenoxanduva lwakhe. (Akusayi kunikwa bantu beziniki-maxabiso aba-akhawunti zabo zibonisa ukuba basemva ekuhlawuleni amatyala abo);*
- *Agcwalise ngokufanelekileyo aze angenise zonke iiseti zamawebhu anamathelisiweyo.*
- *Kusayinwe isiniki-xabiso ngumntu ongunya elifanelekileyo kwaye ukusayinwa kwisiniki-xabiso kwakuthathwa njengokugunyazisiweyo.*

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

**Iseshoni enyanzelekileyo yokubonisana** iya kubanjelwa kwii-ofisi zikaMasipala we **Gansbaai ngo 12h00, Friday 30 Janawari 2009**

Nceda nxibelelana no **Johan de Villiers; Johan de Villiers & Associates Landscape Architects** kulenombolo **028 – 313 0741** ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.

**UMPHATHI: JOHAN VAN TAAK 028 - 3163724  
KULAWULO LWE-HERMANUS**